



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/3008

**CIRCULAR No. 88/2006**  
**22 de Diciembre del 2006.**

### **ACONTECIMIENTOS RELACIONADOS CON LA INFRAESTRUCTURA DE DATOS ESPACIALES (SDI)**

- **GEOMATICA 2007: “La Geomática para el Desarrollo”, La Habana, Cuba, 12-17 de Febrero del 2007;**
- **Reunión de Trabajo de la OHI sobre la SDI, La Habana, Cuba, 12 de Febrero del 2007;**
- **Reunión de Trabajo sobre la Integración de la Información Terrestre y Marina, Dublín, Irlanda, 21-23 de Marzo del 2007.**

Referencias: a) Circular del BHI No. 44/2006, del 24 de Mayo del 2006;  
b) Circular del BHI No. 119/2005, del 30 de Noviembre del 2005.

Estimado Director,

Según lo anunciado en la Circular de la referencia a), el 5º Congreso Internacional **GEOMATICA 2007** ([www.informaticahabana.com](http://www.informaticahabana.com)) se celebrará del 12 al 17 de Febrero del 2007 en La Habana, Cuba, con el tema general “*La Geomática para el Desarrollo*”. La OHI fue la organización internacional que co-patrocinó dicho Congreso. Cabe mencionar particularmente que el BHI presentará una ponencia sobre la cartografía náutica el 13 de Febrero.

En el marco de GEOMATICA 2007, el BHI está organizando también una **Reunión de Trabajo de la OHI sobre Infraestructuras de Datos Espaciales Marinos (MSDI)** el 12 de Febrero del 2007, junto con el Servicio Hidrográfico Cubano (Servicio Nacional de Hidrografía y Geodesia), como seguimiento del Seminario de la OHI sobre “El Rol de los Servicios Hidrográficos con respecto a los Datos Geoespaciales y a la Planificación de una Infraestructura” que se celebró en Rostock, Alemania, los días 8 y 9 de Noviembre del 2005 (referencia b). Se pretende tratar todos los aspectos marinos asociados a las Infraestructuras de Datos Espaciales, centrándose en las preocupaciones de América. La Reunión de Trabajo de la OHI estará presidida por Mr. Horst HECHT, del BSH, Alemania. Tendrá lugar también una mesa redonda de 60 minutos sobre una SDI Marina el 13 de Febrero, como parte de GEOMATICA 2007, donde se redactarán el resultado y las recomendaciones de la Reunión de Trabajo de la OHI.

Tal y como se indica en la Circular de la referencia a), ambos, el Congreso y la Reunión de Trabajo, beneficiarán de servicios de interpretación en Inglés y Español y se espera que puedan asistir a estos acontecimientos tantos representantes de los Estados Miembros como sea posible, en particular de aquellos Estados Hidrográficos de la región.

El BHI da las gracias al Servicio Hidrográfico Cubano y a Geocuba por su apoyo en la preparación de la Reunión de Trabajo de la OHI, así como a quienes han aceptado contribuir a esta Reunión de Trabajo como oradores. Se da la bienvenida a oradores adicionales y se invita a los Estados Miembros a considerar el proporcionar expertos en la materia para efectuar presentaciones.

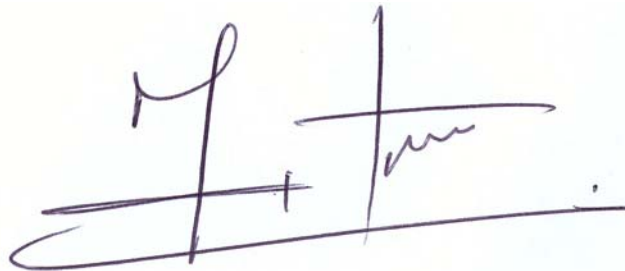
Una Reunión de Trabajo sobre “Integración de la Información Terrestre y Marina” está siendo organizada también en Malahide, cerca de Dublín, Irlanda, del 21 al 23 de Marzo del 2007, por EuroSDR (European Spatial Data Research) ([www.oepe.org/2002/index.htm](http://www.oepe.org/2002/index.htm)). La Directiva de

INSPIRE (INfrastructure for SPatial InfoRmation in Europe - [www.ec-gis.org/inspire](http://www.ec-gis.org/inspire)) ha sido adoptada ahora y se convertirá en una Ley de la UE a mediados del 2007, siendo la Hidrografía y la Topografía los primeros temas relacionados con datos que cumplirán la Directiva en términos de interoperatividad. Así pues se considera que esta reunión de trabajo es importante para explorar cómo pueden apoyar los datos terrestres/marinos a las NSDI's y a INSPIRE. Como resultado, el BHI ha aceptado co-patrocinar este acontecimiento. Se invita a los Estados Miembros, en particular a aquellos Estados Miembros de la Unión Europea, a enviar representantes a esta reunión de trabajo.

Los Programas y los documentos preliminares de estos 3 acontecimientos han sido incluidos (*en Inglés y Español*) en el sitio web de la OHI, en el apartado *Committees>CHRIS>Spatial Data Infrastructure*.

Se informará a los Estados Miembros y a CHRIS sobre el resultado de estos acontecimientos.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,

A handwritten signature in dark ink, consisting of several stylized, overlapping strokes. The signature is positioned above the printed name of the Vice-Admiral.

Vice-Almirante Alexandros MARATOS  
Presidente

Anexo: Programa Preliminar.

**GEOMATICA 2007**

**Reunión de Trabajo sobre  
INFRAESTRUCTURAS DE DATOS ESPACIALES MARINOS / HIDROGRAFICOS  
La Habana, Cuba, 12 de Febrero del 2007.**

**PROGRAMA PRELIMINAR** (*Proyecto del 20 de Dic. del 06*)

**Presidente: Mr. Horst HECHT, Alemania.**

- 09:00 **APERTURA** (V.A. Alexandros MARATOS, Presidente de la OHI).
- 09:10 **OBJETIVO DE LA REUNION DE TRABAJO, META Y EXPECTATIVAS.**  
(Presidente)
- 09:30 **SDI EN UN CONTEXTO MARINO MUNDIAL: LA PRACTICA MEJOR.**
- **Dr. Abbas RAJABIFARD, Universidad de Melbourne, Australia.**  
*SDI para facilitar un Gobierno y a una Sociedad Autorizado Espacialmente.*
  - **Mr. John PEPPER, SH del RU, y Mr. Mike OSBORNE, SeaZone.**  
*SDI: Política, Proceso y Presentación.*
  - **V.A. Alexandros MARATOS, BHI, Mónaco.**  
*La OHI respondiendo a los requerimientos de las MSDIs*
- 10:30 **Pausa para el Café**
- 11:00
- **Mr. Barrie GREENSLADE, SH del RU, Reino Unido.**  
*S-100 : Norma Espacial de la OHI para Datos Hidrográficos.*
  - **Dra. Tatiana DELGADO, Geocuba, Cuba.**  
*Título por determinar.*
  - **Orador por determinar.**
- 12:00
- Discusión abierta / conclusión / recomendaciones.
- 12:30 **Almuerzo.**
- 13:45 **SDI A NIVEL REGIONAL (AMERICAS) / INTERNACIONAL: EXPERIENCIAS Y DISPONIBILIDAD**
- **Dra. Tatiana DELGADO, Geocuba, Cuba.**  
*SDI en Latinoamérica y en el Caribe.*
  - **Dr. Jarmo RATIA, Finlandia, Presidente de GSDI**  
*De la SDI a la GSDI centrándose especialmente en una SDI Regional en Europa (INSPIRE.)*
  - **Representante del Servicio Hidrográfico Canadiense** (pendiente de confirmar)  
*Título por determinar.*
- Orador por identificar.**
- 15:05
- Discusión abierta / conclusión / recomendaciones.
- 15:40 **OBSERVACIONES DE CLAUSURA** (Presidente).